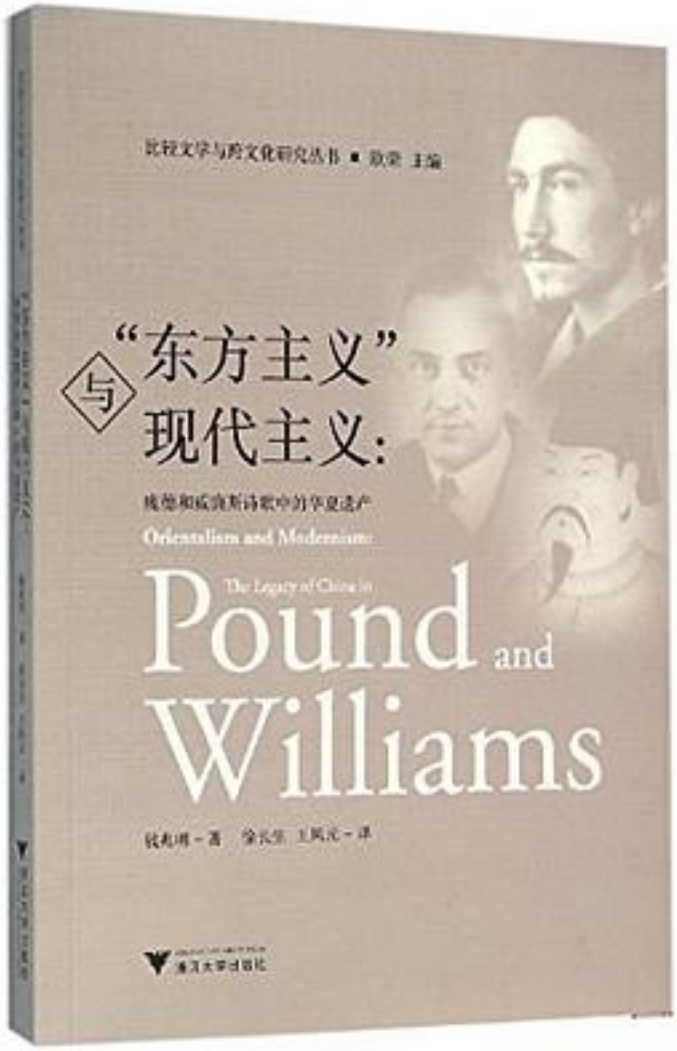
“东方主义”与现代主义



“东方主义”与现代主义_下载链接1_

著者:钱兆明

出版者:浙江大学出版社

出版时间:2016-4

装帧:平装

isbn:9787308156707

钱兆明、欧荣编著的《东方主义与现代主义--庞德和威廉斯诗歌中的华夏遗产》提出了东方文化为西方现代主义构成元素之一的理论，论证了美国诗人如何从英译屈原、李白、王维、白居易的诗作中汲取营养，实现现代派诗歌的新突破。该研究证明东方文化与法国象征主义和意大利文化一起，成为英美现代派诗歌创作的源泉和构成要素，美国现代主义诗歌得以从中西比较文化的视域阐释。

作者介绍:

目录: 译本序
原作致谢
前言：东方在现代主义运动中的地位
第一部分 庞德的中国之路
第一章 “四面都是东方”：比宁、阿普沃德和费诺罗萨
第二章 假翟理斯之手：屈原、刘彻和班姬
第三章 《意象派诗选》：中国和希腊
第四章 通过费诺罗萨的探索：概览
第五章 假费诺罗萨之手：《华夏集》中的道家思想和漩涡主义
第六章 模仿王维：走近《诗章》
第二部分 威廉斯早期与中国文化的碰撞
第七章 “请现出你的娇容，杨贵妃!”
第八章 白居易的影响无处不在：《酸葡萄》
第九章 在《春天及万物》中跨越旧模式
第十章 追求极简、灵活的形式
结束语一个文学时代的发端
附录 I 费诺罗萨《送友人》笔记(打字稿)
附录 II 庞德译八首王维诗手稿(打字稿)
附录III 菲尔莱迪金森大学等地威廉斯“东方”主题私人藏书书目
原作注释
原作参考文献
・・・・・・・(收起)

“东方主义”与现代主义_下载链接1_

标签

东方主义

庞德

诗歌

美国

Williams,WilliamCarlos

Pound,Ezra

Pound

Ezra

评论

书拿在手里很舒服，纸质白亮亮的~举例的诗歌有中英文对照翻译很赞

还没有读完，不过目前来说，我感觉相当不错。钟玲老师那本书非常有人文性，内容丰富，观点并置很客观，是很温暖的一本书，但是考据不太严谨，influence和likeness这个分的不太开。诗神远游我觉得略情绪化，但是诗歌技法方面的论述非常独到。钱兆明老师这本书，就我所看到的部分，非常严谨且冷静。所有的影响都找得到源头，推测合理，作者的观点是克制的，不去夸大，也没有在中西传统的较量中让步。看完再来写评论。

“东方主义”与现代主义_下载链接1_

书评

“东方主义”与现代主义_下载链接1_